

काशी तमिल सङ्गमम् 5.0 · तिरुक्कुरळ् पयिल्वोम्

विद्याविषये दश कुरळ्-पद्यानि

அதிகாரம் 40 · கல்வி · Chapter 40 · Learning (Kalvi)

391 கற்க கசடறக் கற்பவை கற்றபின்
நிற்க அதற்குத் தக.

यदधीयते, तन्निर्दाषम् अधीयध्वम्।
अध्ययनानन्तरम्, तदनुगुणम् अनुवर्तध्वम्।

392 எண்ணென்ப ஏனை எழுத்தென்ப இவ்விரண்டும்
கண்ணென்ப வாழும் உயிர்க்கு.

जीवतां जीवानां, गणितम् इत्यभिहितम्, 'वर्णः' इत्यभिहितं च- इत्येतद् द्वयम्, 'नेत्रे' इति विदुः।

393 கண்ணுடையர் என்பவர் கற்றோர் முகத்திரண்டு
புண்ணுடையர் கல்லா தவர்.

सनेत्राः इत्याख्यातास्तु सविद्याः।
अविद्याः स्वमुखे व्रणद्वययुक्ताः।

394 உவப்பத் தலைக்கூடி உள்ளப் பிரிதல்
அனைத்தே புலவர் தொழில்.

सन्तोषार्थं संगताः भूत्वा, तेषां स्मरणार्थं विनिवर्तनम्, इति एतद्रूपमेव विदुषाम् वृत्तिः।

395 உடையார்முன் இல்லார்போல் ஏக்கற்றுங் கற்றார்
கடையரே கல்லா தவர்.

विद्यातुराः, सधनानां पुरतः अधनाः इव, अवनताः भूत्वा अधीतवन्तः।
अलब्धविद्यास्तु, अधमाः एव।

396 தொட்டனைத் தூறும் மணற்கேணி மாந்தர்க்குக்
கற்றனைத் தூறும் அறிவு.

सैकतकूपः, यावत् खनितः, तावत् जलं प्रस्नावयेत्।
तथैव, यावत् अधीतम्, तावत् बुद्धिः, अभिष्यन्देत्।

397 யாதானும் நாடாமால் ஊராமால் என்னொருவன்
சாந்துணையுங் கல்லாத வாறு.

यत्किमपि राष्ट्रम्, तत् स्वराष्ट्रमेव।
या कापि नगरी, सा स्वनगरी एव। अतः, कश्चित् आमरणम् अध्ययनशीलः किमर्थं न भवति ?

398 ஒருமைக்கண் தான்கற்ற கல்வி ஒருவற்கு
எழுமையும் ஏமாப் புடைத்து.

एकस्मिन् जन्मनि केनापि या विद्या अधिगता, सा तस्मै सप्तस्वपि जन्मसु क्षेमकरी भवेत्।

399 தாமின் புறுவது உலகின் புறக்கண்டு
காழுறுவர் கற்றறிந் தார்.

आत्मने हर्षदायिन्या विद्यया लोकमपि हर्षितं दृष्ट्वा, प्राज्ञाः ताम् विद्याम् उत्तरोत्तरम् कामयन्ते।

400 கேடில் விழுச்செல்வம் கல்வி யொருவற்கு
மாடல்ல மற்றை யவை.

कस्मैचिदपि विद्या श्रेष्ठम्, अविनाशि च धनम्।
अन्यत्सर्वम्, धनमिति न गण्यते।

